

Bei Installationsfragen
Hotline:
(03 69 25) 9 00 90
hotline@rutenbeck.de



TCR easy Plus Alarm
Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	4
Installation	5
Inbetriebnahme	5
Anschaltung des TCR easy Plus Alarm	6
Werkseinstellungen.....	7
Funktion.....	8
Bedienung	8
Geräteabfragen	8
Allgemeine Einstellungen.....	9
Einstellmenü.....	9
Melderufnummern und Eingänge de-/aktivieren	10
Eigene Rufnummer	10
AB-Betrieb	11
Rufanzahl.....	11
Codenummer	11
Anzahl der Wahlversuche	12
Sprachauswahl.....	12
Einstellprozeduren	12
Gerät und Impulszeit schalten, Gerät abfragen.....	20

Alarmmeldungen	21
Besonderheiten	23
Ungeschützte Betriebsart	23
Timeout	23
Spannungsversorgung	23
Stromaufnahme TCR easy Plus Alarm	24
Verhalten bei Stromausfall	24
Technische Daten	25
Garantie	26
Instandsetzung	26
Herstellereklärung	27

Allgemeines

Der TCR easy Plus Alarm – im folgenden TC-Gerät genannt – ist ein Fernschalt- und Störmeldegerät. Er kann über das Telefonnetz einen Verbraucher schalten und zwei Alarmmeldungen absetzen. Jeder der beiden Meldeeingänge kann automatisch drei Rufnummern anwählen und durch eine Ansage melden, wenn ein an den Meldeeingängen angeschlossener Kontakt betätigt wird. Beide Meldeeingänge lassen sich einzeln aktivieren und deaktivieren.

Die Steuerung des TC-Gerätes wird mit dem Mehrfrequenz-Wahlverfahren (MFV) entweder über das Telefon oder über einen MFV-Handsender durchgeführt. Teilnehmerindividuelle Daten lassen sich durch einen Telefonanruf einfach programmieren. Die Bedienung wird durch Ansagen unterstützt. Es kann eine von drei Sprachen gewählt werden. Das TC-Gerät ist in einem Reiheneinbaugeschäft (4 TE) untergebracht.

Die Schaltfunktionen sind sowohl über die Telefonleitung als auch über Taster (s. Seite 6) durchführbar. Sie werden durch eine vierstellige Codenummer geschützt. Alle Einstellungen und Schaltzustände der Ausgänge werden bei Stromausfall gespeichert und bei Rückkehr des Stroms wieder hergestellt.

Installation

Der Einbau und die Installation des TC-Gerätes in einem Etagenverteiler darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Um die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen zu erfüllen und um Störbeeinflussungen zu vermeiden, muss die DIN VDE 0100 Teil 520 bzw. die DIN EN 50174-2:2001-09, Abschnitte 5.4 und 5.5 beachtet werden:

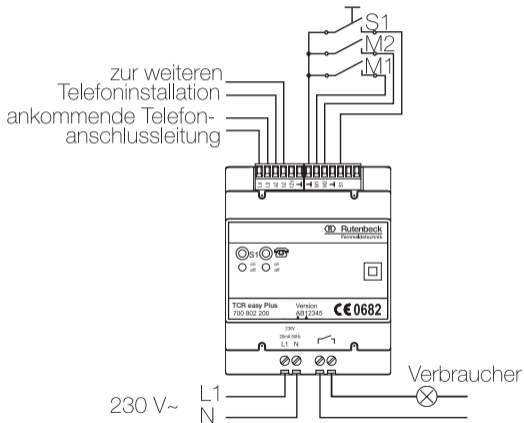
Eine physische Trennung oder geeignete Trennstege sind vorzusehen (Abstand oder Schirmung).

Inbetriebnahme

- 1 Schließen Sie die ankommende Telefonleitung an die Anschlussklemmen La und Lb des Gerätes an. An den Anschlussklemmen a2 und b2 können Sie weitere Telefondosen installieren (s. auch Seite 6). Sie können das TC-Gerät auch an die Nebenstelle einer TK-Anlage anschließen. Die obere Steckklemmleiste ziehen Sie zur Installation der Anschlussdrähte vom Gerät nach oben ab.
- 2 Verbinden Sie die Anschlüsse L1 und N mit dem 230-V-Versorgungsnetz (s. Seite 6). Die Anschlussklemmen sind für Leitungen bis max. 1 x 1,5 mm² ausgelegt.
- 3 Schließen Sie die Leitung für den Verbraucher entsprechend Anschlussbild (s. Seite 6) an.

Installation

Anschaltung des TCR easy Plus Alarm



Legende:

S1: Externer Taster
M1/M2: Meldeeingänge

Anmerkung:

Für die lokale Bedienung des Ausgangs kann ein externer Taster angeschlossen werden, der elektrisch parallel zum integrierten on/off-Taster geschaltet ist.



Absicherung des Verbraucherstromkreises entsprechend der maximalen Kontaktbelastbarkeit wählen (s. Technische Daten, Seite 25)

Installation

Werkseinstellungen

Im Auslieferungszustand sind im TC-Gerät werkseitig Einstellungen gespeichert, die Sie jederzeit wieder herstellen können, indem Sie beim Einschalten der Stromversorgung beide Taster am Gerät so lange gedrückt halten, bis beide LEDs blinken.

In der rechten Spalte können Sie Ihre persönlichen Einstellungen eintragen.

Folgende Parameter sind werkseitig gespeichert:

Meldeeingang 1

Melderufnummer 1: keine
Melderufnummer 2: keine
Melderufnummer 3: keine
Status: aktiv


Meldeeingang 2

Melderufnummer 1: keine
Melderufnummer 2: keine
Melderufnummer 3: keine
Status: aktiv
Eigene Rufnummer: keine
AB-Betrieb: aus
Rufanzahl: 2
Codenummer: 0000
Anzahl der Wahlversuche: 12

Eigene Einstellungen:

Funktion

Mit dem Taster  schalten Sie die automatische Rufannahme ein. Die dazugehörige LED  leuchtet. Das Gerät schaltet sich bei der voreingestellten Rufanzahl (s. Seite 11 und 18) auf Empfangsbereitschaft. Mit dem Taster S1 „on/off“ schalten Sie den am Schaltausgang angeschlossenen Verbraucher ein bzw. aus. Die dazugehörige LED S1 zeigt den jeweiligen Schaltzustand (LED leuchtet = ein).

Beim ersten eintreffenden Rufsignal beginnt die LED  zu blinken.

Bedienung

Nach Anwahl und Belegung des Telefonanschlusses, Auswahl der Sprache (bei der erstmaligen Anwahl) sowie Eingabe der vierstelligen Codenummer können Sie über das Telefon mit MFV den Zustand des angeschlossenen Verbrauchers abfragen (#), den Verbraucher schalten (0, 1, 6) oder die individuellen Einstellungen Ihres TC-Gerätes ändern (9) – wie Melderufnummern, eigene Rufnummer, AB-Betriebsbereitschaft, Rufanzahl, Codenummer, Anzahl der Wahlversuche und Sprache.

Geräteabfragen

Rufen Sie das TC-Gerät an und wählen Sie die Codenummer.



„Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“



Zustandseingabe

10 Gerät ausschalten

11 Gerät einschalten

16 Impulsbetrieb (1 s)

1# Zustandsabfrage



„Impulsbetrieb. Das Gerät 1 ist ein-/ausgeschaltet.“

Bedienung

Allgemeine Einstellungen

Rufen Sie das TC-Gerät an und wählen Sie die Codenummer.



„Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“



Einstellziffer

9 Einstellmenü

★ Trennen



Einstell- oder Zustandsansage.

Bei ★ Trennen der Verbindung ohne Ansage.

Einstellmenü

Rufen Sie das TC-Gerät an, wählen Sie die Codenummer und als Geräteziffer „9“ für das Einstellmenü.



Menüpunkt

1 Meldeeingang 1

1 Rufnummer 1

2 Rufnummer 2

3 Rufnummer 3

4 (De-)Aktivieren

2 Meldeeingang 2

1 Rufnummer 1

2 Rufnummer 2

3 Rufnummer 3

4 (De-)Aktivieren

3 Eigene Rufnummer

4 AB-Betrieb

5 Rufanzahl

6 Codenummer

7 Anzahl der Wahlversuche

8 Sprache



Ansage des Menüpunkts



Werteingabe

1- bis 24-stellige Zahl (je nach Menüpunkt)



Bestätigung

Eingabebestätigung

★ Eingabeabbruch



Ansage der Werteingabe oder Einstellansage

Bedienung

Alarmmeldungen werden – solange sie nicht bestätigt wurden – im Abstand von ca. 2 Minuten so oft an die ausgewählten Rufnummern gemeldet, wie in den Einstellungen vorgegeben ist, unabhängig davon, ob der Ruf angenommen wurde oder nicht.

Melderufnummern und Eingänge de-/aktivieren

Bei Alarm werden die für den Meldeeingang eingestellten Rufnummern automatisch angewählt. Ein an den Klemmen a2/b2 angeschlossenes Telefon wird während eines Alarms über ein Relais im TC-Gerät abgeschaltet. Alarme während einer Fernschaltung (das TC-Gerät hat die Telefonleitung bereits belegt) werden nach dem Trennen der Verbindung abgesetzt. Die je drei max. 24-stelligen Rufnummern können im Einstellmenü unter Eingang 1/2 festgelegt werden. An gleicher Stelle kann der entsprechende Eingang auch aktiviert werden („4“).

Eigene Rufnummer

Wird vom TC-Gerät über die Telefonleitung eine Meldung abgesetzt, dann meldet es sich mit der eigenen Rufnummer. Sie wird im Einstellmenü („3“) programmiert (max. 24 Stellen).

Bedienung

AB-Betrieb

Um einen Anrufbeantworter am selben Anschluss statt des TC-Gerätes über die Telefonleitung ansprechen zu können, kann das Gerät im Einstellmenü („4“) auf Anrufbeantworterbetrieb geschaltet werden. Wurde im Einstellmenü der AB-Betrieb aktiviert, schaltet sich das TC-Gerät bei einem Anruf nicht ein. Legt ein Anrufer jedoch nach dem ersten Ruf auf, wartet mind. 10 Sekunden und ruft innerhalb von 60 Sekunden wieder an, schaltet sich das TC-Gerät nach dem ersten Ruf an.

Rufanzahl

Im Einstellmenü kann die Rufanzahl eingestellt werden („5“), bei der das TC-Gerät automatisch die Telefonleitung belegen soll. 1 bis 9 Rufe sind wählbar. Die Werkseinstellung ist „2“. Ist der AB-Betrieb eingeschaltet, hat die Einstellung der Rufanzahl keine Bedeutung.

Codenummer

Bedienung

Anzahl der Wahlversuche

Die Anzahl der vom TC-Gerät durchzuführenden Wahlversuche kann von „1“ bis maximal „12“ eingestellt werden („7“). Die Meldeversuche werden nacheinander ausgeführt bis die vorgegebene Anzahl erreicht ist oder der Alarm bestätigt wurde.

Sprachauswahl

Die Sprache der Ansagen ist mit Ziffer „8“ einstellbar. Es können die Sprachen Deutsch, Englisch und Niederländisch ausgewählt werden.

Einstellprozeduren

Die Parameter des TC-Gerätes werden telefonisch programmiert. Nach Eingabe der Codenummer gelangen Sie über die MFV-Ziffer „9“ in des Einstellmenü. Das Menü meldet sich mit folgender Ansage (in den Beispielen als Einstellansage bezeichnet): „Einstellungen. Um die Melderufnummern einzugeben, drücken Sie eins für Eingang 1 und zwei für Eingang 2. Um die eigene Rufnummer einzugeben, drücken Sie drei. Für den AB-Betrieb drücken Sie vier. Um die Rufanzahl einzustellen, drücken Sie fünf. Um

Bedienung

Einstellprozeduren

die Codenummer einzustellen, drücken Sie sechs. Für die Anzahl der Wahlversuche drücken Sie sieben. Zum Einstellen der Sprache drücken Sie acht.“

Die Ansage wird mehrfach wiederholt. Sie können sie an beliebiger Stelle **während einer Sprachpause** durch Eingabe einer MFV-Ziffer unterbrechen.

Bei der Erstinbetriebnahme wird zunächst die Sprache abgefragt. Danach ist der Ablauf identisch mit dem zuvor geschilderten.

Die Impulszeit beträgt eine Sekunde und ist nicht änderbar.

Nachfolgendes Beispiel zeigt, wie Sie die unten aufgeführten Werte vom **Auslieferzustand** aus erreichen:

Sprache: deutsch

Meldeeingang 1

Melderufnr 1:
4711

Melderufnr 2: 1935

Melderufnr 3: 1234

Status: deaktiv

Meldeeingang 2

Melderufnr 1:

0815

Melderufnr 2: 9876

Melderufnr 3: 4567

Status: aktiv

Eigene Rufnr: 0235582224

AB-Betrieb: Aus

Rufanzahl: 7

Codenummer: 1873

Wahlversuche: 3

Einstellprozeduren

Vorgang	Wahl	Ansage
TC-Gerät erstmalig anwählen:	„0235582224“	„Deutsch 1, english 2, nederlands 3.“
Sprache auswählen	„1“	„Hier ist der Telecontrol. Bitte wählen Sie die Codenummer.“
Codenummer wählen	„0000“	„Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“
In das Einstellmenü wechseln:	„9“	Einstellansage
Rufnummern für Meldeeingang 1 eingeben:	„1“	„Meldeeingang 1. Drücken Sie eins für Rufnummer 1, zwei für Rufnummer 2 und

Einstellprozeduren

Vorgang	Wahl	Ansage
		drei für Rufnummer 3. Um den Meldeeingang zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie vier.“
Melderufnummer 1 eingeben:	„1“	„Rufnummer 1. Bitte wählen Sie Rufnummer 1. Zum Bestätigen drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“
Weitere Rufnummern geben Sie nach demselben Verfahren ein.	„4711#“	„Rufnummer 1: 4711“ „Meldeeingang 1. Drücken Sie eins für Rufnummer 1, zwei für Rufnummer 2 und drei für Rufnummer 3. Um den Meldeeingang zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie vier.“

Einstellprozeduren

Vorgang	Wahl	Ansage
Meldeeingang 1 deaktivieren:	„4“	„Meldeeingang 1 ein. Bitte wählen Sie. Meldeeingang ein: eins. Meldeeingang aus: null. Zum Bestätigen drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“
	„0#“	„Meldeeingang 1 aus. Drücken Sie eins für Rufnummer 1, zwei für Rufnummer 2 und drei für Rufnummer 3. Um den Meldeeingang zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie vier.“
Zur Einstellansage zurück	„★“	Einstellansage
Eigene Rufnummer eingeben:	„3“	„Eigene Rufnummer. Bitte wählen Sie. Zum Bestätigen

Einstellprozeduren

Vorgang	Wahl	Ansage
	„0235582224#“	drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“ „Eigene Rufnummer: 0235582224“ Einstellansage
AB-Betrieb ein-/ausschalten:	„4“	„Anrufbeantworterbetrieb aus. Bitte wählen Sie. Anrufbeantworterbetrieb ein: 1, Anrufbeantworterbetrieb aus: 0. Zum Bestätigen drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“
Aktuelle Einstellung bestätigen:	„#“	„Anrufbeantworterbetrieb aus“ Einstellansage

Einstellprozeduren

Vorgang	Wahl	Ansage
Rufanzahl einstellen:	„5“	„Rufanzahl 2. Bitte wählen Sie. Rufanzahl. Zum Bestätigen drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“
	„7#“	„Rufanzahl: 7“ Einstellansage
Codenummer einstellen:	„6“	„Codenummer: 0000. Bitte wählen Sie. Neue Codenummer. Zum Bestätigen drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“
	„1873#“	„Neue Codenummer: 1873“ Einstellansage
Anzahl der Wahlversuche einstellen:	„7“	„Anzahl der Wahlversuche: 12. Bitte wählen Sie. Anzahl der Wahlversuche. Zum Be-

Einstellprozeduren

Vorgang	Wahl	Ansage
	„6#“	stätigen drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“ „Anzahl der Wahlversuche: 6“ Einstellansage
Sprache auswählen:	„8“	„Deutsch 1, english 2, Nederlands 3. Zum Bestätigen drücken Sie Raute, zum Abbrechen Stern.“
Aktuelle Einstellung bestätigen:	„#“	Einstellansage
Einstellmenü verlassen:	„*“	„Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“
Verbindung trennen:	„*“	

Gerät und Impulszeit schalten, Gerät abfragen

Vorgang	Wahl	Ansage
Gerät einschalten:	„0235582224“	„Hier ist der Telecontrol. Bitte wählen Sie die Codenummer.“
	„1873“	„Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“
	„11“	„Das Gerät 1 ist eingeschaltet. Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“
Gerät für die Impulszeit (1 s) einschalten:	„16“	„Impulsbetrieb. Das Gerät 1 ist ausgeschaltet. Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“
Schaltzustand des Gerätes abfragen:	„1#“	„Das Gerät 1 ist ausgeschaltet. Bitte wählen Sie die Geräteziffer.“
Verbindung trennen:	„*“	

Alarmmeldungen

Vorgang	Wahl	Ansage
Gerät an Eingang 2 meldet Alarm. TC-Gerät wählt die Melderufnummer 1.	„0815“	„Hier ist der Telecontrol. 0235582224. Der Alarm 2 wurde ausgelöst.“
Der Alarm wird nicht bestätigt. Nach 2 Minuten Pause Wahl der Melderufnummer 2.	„9876“	„Hier ist der Telecontrol. 0235582224. Der Alarm 2 wurde ausgelöst.“
Der Alarm wird nicht bestätigt. Nach 2 Minuten Pause Wahl der Melderufnummer 3.	„4567“	„Hier ist der Telecontrol. 0235582224. Der Alarm 2 wurde ausgelöst.“

Alarmmeldungen

Vorgang	Wahl	Ansage
Der Alarm wird nicht bestätigt. Nach 2 Minuten Pause Wahl der Mederufnummer 1.	„0815“	„Hier ist der Telecontrol. 0235582224. Der Alarm 2 wurde ausgelöst.“
Wahlwiederholung bis der Alarm bestätigt wird oder die Anzahl der Wahlversuche erreicht ist.	„*“	„Der Alarm wurde bestätigt. Bitte wählen Sie die Code-nummer.“
Verbindung trennen oder für weitere Schaltvorgänge Codenummer wählen.	„*“	

Besonderheiten

Ungeschützte Betriebsart

Bei Einstellung der Code-Nummer „1111“ wird die Überprüfung der Code-Nummer übergangen, d. h. sofort nach Belegung können Schaltfunktionen oder Einstellungen ausgeführt werden.

Timeout

Hat das TC-Gerät die Telefonleitung belegt und wird 60 Sekunden lang keine Wahlziffer empfangen, so schaltet sich das Gerät von der Telefonleitung ab.

Spannungsversorgung

Die Speisung des TC-Gerätes kann wahlweise über 230 V~ direkt an den Klemmen L1 und N oder mit 12 V (Notstromversorgung) erfolgen. Die Versorgungsspannung wird dann an die Klemmen 12 V (plus) und **⏚** (minus) angelegt (s. Seite 6).

Besonderheiten

Verhalten bei Stromausfall Stromaufnahme TCR easy Plus Alarm

Alle Einstellungen und die aktuellen Schaltzustände werden dauerhaft gespeichert und stehen somit auch nach einem Stromausfall wieder zur Verfügung. Tritt ein Stromausfall während einer Alarmwahl auf, wird die Alarmwahl nach dem Stromausfall wiederholt.

Schaltzustand	Stromaufnahme bei Versorgungsspannung	
	230 V	13,8 V
Relais aus	11 mA	30 mA
Relais ein	13 mA	70 mA

Technische Daten

Netzspannung:	230 V/50 bis 60 Hz
Schaltausgang:	potenzialfreier Relaiskontakt max. 16 A, 230 V AC (ohmsche Last)
Leistungsaufnahme:	s. Tabelle links (1,5 VA (Ruhezustand, Rufbereitschaft))
Ruffrequenz:	20 bis 60 Hz
Abmessungen L x B x H:	72 x 90 x 65 mm (4 TE)
Gewicht:	310 g
Farbe:	lichtgrau ähnlich RAL 7035
Temperaturbereich	
Betrieb:	5 bis 45 °C
Lagertemperatur:	-25 bis 70 °C
Schutzart:	IP20 nach EN 60529
Schutzklasse:	II
Telefonanschluss:	Analoger Anschluss nach CTR 21

Technische Änderungen vorbehalten.

Garantie

Wir garantieren für 2 Jahre nach Kaufdatum (Quittungsbeleg) bei sachgemäßer Installation und Behandlung die einwandfreie Funktion des TCR easy Plus Alarm. Bei telefonischen Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Rutenbeck-Hot-Line:

(03 69 25) 9 00 90

Instandsetzung

Im Falle einer Reklamation oder einer nicht behebbaren Funktionsstörung wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg und einer kurzen Fehlerbeschreibung an nachstehende Anschrift:

**Rutenbeck Service-Center
Gewerbegebiet
Im Meilesfelde 5
99819 Marksuhl**

**Telefon (03 69 25) 9 00 91
Telefax (03 69 25) 9 00 92**

Herstellereklärung

Wir, die Wilhelm Rutenbeck GmbH & Co. KG erklären, dass der TCR easy Plus Alarm gemäß eines von der Benannten Stelle Nr. 0682 zertifizierten, umfassenden Qualitätssicherungssystems nach Anhang V der Richtlinie 1999/5/EG hergestellt wurde und sich in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und Vorschriften der Richtlinie befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.rutenbeck.de im Downloadbereich.

RUTENBECK

Niederworth 1-10
58579 Schalksmühle
Telefon (0 23 55) 82-0
Telefax (0 23 55) 82-105

www.rutenbeck.de
mail@rutenbeck.de

Bei technischen Fragen:
Rutenbeck Servicecenter
Hotline (03 69 25) 9 00 90
Telefax (03 69 25) 9 00 92
hotline@rutenbeck.de